



número 5
año XIII



GAZETA DEL SALTILLO

Saltillo
eres tú

nueva época
1 de mayo de 2011

ÓRGANO DE DIFUSIÓN DEL ARCHIVO MUNICIPAL DE SALTILLO

EN MAYO, EL SENTIMIENTO SE IMPONE. TODOS LLORAN POR SU MADRE



**ROBERTO OROZCO MELO,
EX DIRECTOR DEL
ARCHIVO, COMPARTE CON
NOSOTROS UN SENTIDO
POEMA SOBRE LA MUERTE
DE SU PROGENITORA**

**SERGIO CORDERO, EN EL NOVENTA
ANIVERSARIO DE LA "SUAVE
PATRIA" COMPARA A LÓPEZ
VELARDE CON BERNARDO DE
BALBUENA**

**ÁLVARO CANALES SANTOS
REFIERE EL BREVE
GOBIERNO DE RAÚL
MADERO EN NUEVO LEÓN
Y CÓMO ACABÓ
REFUGIÁNDOSE EN LA
HACIENDA DE ANHELO**

**JORGE IBARGÜENGOITIA
RELATA LOS DÍAS FINALES
DE DOÑA LUZ ANTILLÓN,
SU MADRE, Y SUPLICA:
"NO MANDEN FLORES"**

**SILVIA VERÓNICA DE LA
FUENTE RESEÑÁ LA
NOVELA DE HERNÁN
RIVERA LETELIER SOBRE
UNA MUJER QUE CONTABA
PELÍCULAS EN EL
DESIERTO DE ATACAMA**

**EN LAS PÁGINAS DEL R. AYUNTAMIENTO,
EL ALCALDE JERICÓ ABRAMO MASSO
INICIA CAMPAÑA PARA LA PREVENCIÓN
DE INCENDIOS**



GOBIERNO
MUNICIPAL
2010 • 2013

PRESIDENTE MUNICIPAL
Jerico Abramo Masso

SECRETARIO DEL AYUNTAMIENTO
Manuel Jaime Castillo Garza

TESORERO MUNICIPAL
Alejandro Saldaña Valdez

**Dirección de
Archivo Municipal**
Secretaría del Ayuntamiento

GOBIERNO MUNICIPAL
2010 • 2013

DIRECTORA DEL ARCHIVO
MUNICIPAL
Patricia Gutiérrez Manzur

SUBDIRECTORA
Elsa de Valle Esquivel

JEFA DEL ARCHIVO HISTÓRICO
María del Rosario Villarreal
Rodríguez

JEFE DEL FONDO EDITORIAL
Jesús de León Montalvo

Saltillo
eres tú

PIDE LE PAGUEN LO QUE PRESTÓ PARA FUNERAL DE SU MADRE

Año de 1793.

D

on Manuel Antonio Morales, vecino y del comercio de esta villa en la mas bastante forma que aia lugar en dicho y al mio convenga ante Vuestra Magestad paresco, y digo: que el año pasado, me solicito don Mathias Morales por medio de su hijo, yerno don Antonio Zertucha, para el fin se que ministrara, alimentos y vestuarios, a doña Maria Catharina de Treviño, madre del referido. Don Mathias, como lo tengo ejecutado, habiendo dado para dichos alimentos ciento veinte y un peso quatro reales segun consta de la cuenta, que gire y tiene conosida el expresado don Mathias.

En el inmediato pasado septiembre falleció doña señora su madre, y ocurrió asi diciéndome y suplicandome ministrara lo necesario para su funeral y entierro como lo verifique ministrando los puros reales hasta esa cantidad de setenta y un pesos dos reales y es de advertir que me prometio dicho Don Mathias le isiera este veneficio que pasados los nueve días fúnebres, me daría satisfacción de la primera y segunda cantidad y si no se vendería la casa que fue de la morada de su difunta madre, para darme satisfacción, lo que no sea verificado, hasta el día, en grave perjuicio de mis creditos.

Por lo que suplico a la justificación se mande comparecer en su juzgado, al sitado don Mathias Morales notificarle mi pedimento y confesando ser sierto, mandar, me de plena satisfacción por via executiva, y de no verificarlo mandar se ponga en venta dicha casa con situacion de los demas herederos de la expresada dicha Maria Catharina todo me parece es de justicia la qual mediante.

A su Magestad pido y suplico provea como yevo pedido en que recibiese la que pido con mas las Cortes de este ocurso. Por presentado y admito en quanto a lugar en derecho: y respecto a que Don Mathias Morales reside en la Hacienda de Capellania, libresele villete de comparecido y estando presente notifiquesele la demanda y confesada la deuda requierasele de paga, con los devidos apercebimientos. Yo el theniente justicia don Jose de Santibañez assi lo decrete, mande y firme autuando por receptoría en falta de esso en el termino de la ley doy fee.



En seis días de dicho mes y año que don Mathias Morales compareció en este mi juzgado, estando presente en su persona que doy fee conozco le notifique e hise saber la demanda del theninte don Manuel Antonio Morales y su proveido: y bien ympuesto dijo; que es mui sierto que se le debe a dicho señor lo propio que demanda: que por su parte se venda la casa para pagarle, si los demás herederos no dieren el dinero para lo qual el presente señor juez se servirá llamarlo para que comparezcan a ser notoriados de la demanda esto respondió, expresando que las compartes son don Domingo Gonzalez, el señor bachiller don Josse Felis Ramos, Don Josse Antonio Ramos, don Nepomuceno Morales y el que responde: y firmo conmigo y los demás doy fee.

En ocho días de dicho mes y año yo el theniente de justicia con anuencia del demandante habiendo liberado los papeles de comparecencia a los sugetos que nomino don Mathias Morales, estando presentes don Francisco de Furundarena, a nombre de su esposa doña Josefa Ramos y por su cuñado don Josse Antonio, nietos de doña Maria Catharina, ympuesto en la demanda, y también en la respuesta de su comparte dijo: que lo oye, y que se siten a los demás herederos, que comparezcan con sus hijuelas para que se vean que tuvieren recibido se les dara el entero de su herencia; o debolveran lo que tuvieren de demacia, pues sobre los vienes de doña Maria Catharina tiene el que responde que demandan por si y por su parte: la que les cupiere en el legado de doña Anna Maria de Almandos. Y que por lo que hase a la casa se venda, esto respondió y firmo doy fee.

Juntamente yo dicho juez habiendo comparecido en este juzgado Nepomuceno Morales por si y a nombre de todos sus hermanos ympuesto en la demanda, y respuesta de don Mathias Morales dijo: que se venda la casa y se pague lo que se debe; y si sobrare algo aquella parte que le correspondiere quede en don Manuel Antonio Morales. Esto respondió y firmo conmigo y los de mi asistencia. Doy fee.

AMS, PM, c 45, e 22, 3 f.

Se respeta la ortografía del documento. Paleografía: Sandra de la Cruz González.

TE ACUERDAS, MADRE...

Mamá, ¿te acuerdas de los rosales
que tú plantaste en nuestro jardín?

Ya florecieron, pero están tristes
pues no se olvidan que tú moriste
cuando ellos iban a florecer
...y no los viste.

Aquel perrito blanco y lanudo
que una vecina nos regaló...
cuando entre llantos todos rezaban
porque en el cielo tú descansarás,
aullaba, aullaba con gran dolor.

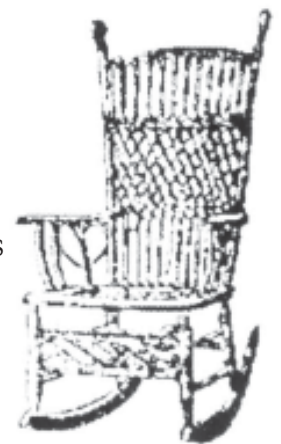
Los pajarillos tan cantadores
que consentías bajo el portal,
ahora no cantan, enmudecieron
pues vieron que ibas, llevada en hombros
rumbo al panteón.

Todo te añora, madre querida,
en esta casa, que es nuestro hogar,
todos lloramos al recordarte,
junto a mi padre y mis hermanos,
nos brotan lágrimas del corazón.

Triste es la casa,
te echan de menos
el patio chico,
la pila roja, el gran zaguán,
la mecedora, tu libro de horas,
y el vecindario, que a toda hora
ora y te llora con ansiedad.

Desde tu ida, madre querida,
sueño contigo, y en el soñar,
tejes historias contra mi insomnio,
y entre las nubes me cuentas cuentos
para dormirme y nada más.

Mamá, ¿te acuerdas de los rosales
que un día plantaste junto al jazmín?



Roberto Orozco Melo



INCENDIOS



El horizonte de este mes de mayo ha sido tristemente iluminado por incendios forestales que han arrasado buena parte del territorio coahuilense, al grado de que uno de ellos se mezcló con un tornado provocando una espiral de fuego digna de figurar entre las plagas bíblicas.

La Tierra sigue reclamando su tributo. Un nuevo desastre minero se añade a la larga lista de tragedias similares que se registran en la región carbonífera. Ocurren los accidentes, los mineros quedan atrapados y tal parece que ahora tenemos que pedirle ayuda a los chilenos para ver si nos prestan ese ingenioso artilugio, mezcla de popote y elevador, con el que rescataron no hace mucho a sus mineros y hasta se dieron el lujo de tener un buen *reiting* televisivo, cosa muy importante en estos tiempos para conseguir apoyo de todas partes.

A propósito de apoyo, es una lástima que sea tan poco conocido el texto de García de Letona acerca de estrategias para prevenir las invasiones yanquis. Escrito en 1914, cuando el ejército norteamericano invadió Veracruz, es una lectura a la que conviene regresar y sobre la que conviene meditar, en vista de los últimos acontecimientos.

Si Osama bin Laden hubiera podido leer las recomendaciones del saltillense García de Letona no estaría ahora hundido en el fondo del mar acordándose, no olvidemos que estamos en mayo, de la mamá del presidente, su casi tocayo, quien vio morir a su enemigo por televisión cómodamente instalado en la Casa Blanca. Sólo faltó que Hillary le llevara las palomitas y el refresco. / *Jesús de León.*

BALBUENA Y LÓPEZ VELARDE: DOS VISIONES SOBRE MÉXICO

SERGIO CORDERO

En el noventa aniversario de la Suave patria



El poema *Grandeza mexicana* (1604) de Bernardo de Balbuena tiene por tema la Ciudad de México, pero no puede considerarse un poema patriótico como la *Suave patria* (1921) de Ramón

López Velarde. *Grandeza...* es la visión de un europeo asombrado por las maravillas del Nuevo Mundo. Además, Balbuena pondera la magnificencia de la cultura española que pudo edificar una gran ciudad donde cien años antes no había más que “chozas humildes, lamas y laguna”.

La *Suave patria* es el poema más conocido de Ramón López Velarde. Su tema es esa patria no oficial, la patria cotidiana que todos, en buena medida, hemos contribuido a inventar. Es como un mosaico hecho con fragmentos de espejos: inevitablemente encontraremos nuestra imagen en alguno de ellos. Pero en este poema extrañamos muchos de los motivos recurrentes del universo poético del jerezano, los cuales resultan fácilmente reconocibles en poemas como “La mancha de púrpura”, “El perro de San Roque” o “Tus dientes”; en especial, esa maestría para mezclar sin conflicto el erotismo y la religiosidad: “el afán temerario / de mezclar tierra y cielo, afán que me ha metido / en tan graves aprietos en el confesionario” (“El viejo pozo”).

En su libro *Cuadrivio*, al referirse a la *Suave patria* en el ensayo “El camino de la pasión”, Octavio Paz apunta: “La mirada del poeta no penetra en la realidad de sí mismo ni en la de su pueblo. Es un poema exterior” (p. 90). Yo añadiría que los elementos exteriores con los que el poeta de Jerez construye las imágenes pertenecen a una realidad nacional que, en el momento en que López Velarde escribe su poema, habían dejado de existir y acababan de ingresar a la nostalgia.

Grandeza mexicana, a pesar del adjetivo, no maneja todavía un concepto de patria “mexicana”. Balbuena escribe como español sobre un asunto español. El

sincretismo jesuita, que trataba de identificar Tenochtitlan con la antigua Roma, aún no sembraba en la conciencia de los criollos la semilla del nacionalismo. Por su parte, López Velarde escribe a partir de un concepto de patria bien asentado en la conciencia colectiva después de cien años de vida independiente.

En lo único que podrían parecerse esos dos poemas es en que se trata de textos de circunstancia. El de Balbuena estaba escrito originalmente como una carta dirigida a una amiga suya, doña Isabel de Tobar y Guzmán. La dama tenía un hijo que había ingresado a la Compañía de Jesús. Cuando éste fue trasladado a la Nueva España, la madre pidió informes al poeta sobre lo que el jesuita podía esperar en tales tierras. El poema de López Velarde, en cambio, fue inspirado por la inminente celebración del Centenario de la consumación de la Independencia.

Hay algo más. A pesar de su tema, ni *Grandeza mexicana* ni *Suave patria* son poemas épicos. Se salen por completo del abordaje usual del poema patriótico, que siempre se centra en la imagen del prócer y narra hazañas emblemáticas, prestando poca atención a la vida cotidiana y al ciudadano común. Además, en el poema épico, la geografía es vista siempre desde lejos y como mero escenario de batallas (montañas, valles, ríos) pero el poeta no se detiene en las cosas sencillas del paisaje, más cercanas y accesibles, porque se prestan a la contemplación y al descanso. Borges lo veía así también y por eso dice en *Luna de enfrente* (1925): “Hablan de patria. / Mi patria es un latido de guitarra, unos retratos y una vieja espada. / La oración evidente del sauzal en los atardeceres” (“Jactancia de quietud”).

De esta manera, tanto Balbuena como López Velarde toman como protagonistas de sus respectivos poemas no a los héroes, sino a los simples habitantes de la ciudad y el país y, en lugar de hazañas de extraordinaria valentía, cantan los oficios y las costumbres. Ciertamente Balbuena menciona



SERGIO CORDERO nació en Guadalajara, Jalisco, el 25 de abril de 1961. Es Licenciado en Letras Españolas por la Universidad Autónoma de Nuevo León y cuenta con un posgrado en Docencia por la Universidad de Monterrey. Fue becario de INBA / FONAPAS en poesía (1982-1983), del Centro de Escritores de Nuevo León en narrativa (1987-1988) y de El Colegio de México para el doctorado en Literatura Hispánica (generación 1990-1993).

Ha publicado los libros de poesía *Vivir al margen* (1987), *Oscura lucidez* (1996) y *Enemigo interior* (2008); la novela *Hermano Abel* (2000) y el volumen de ensayos y entrevistas *Escrito en el noreste* (2008), entre otras obras.

Forma parte del equipo de la revista literaria *La Humildad Premiada* de la Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades de la Universidad Autónoma de Coahuila.



Grabados en madera de Julio Prieto.

los nombres de algunas personas e instituciones representativas del poder español, pero eso es todo: nombres, no personajes. Su presencia está subordinada a ese trazo a vista de pájaro que es *Grandeza mexicana*:

*De la famosa México el asiento,
origen y grandeza de edificios,
caballos calles, trato, cumplimiento,
letras, virtudes, variedad de oficios,
regalos, ocasiones de contento,
primavera inmortal y sus indicios,
gobierno ilustre, religión y Estado,
todo en este discurso está cifrado.*

Ahora bien, resulta de particular interés que, siendo dos poetas de épocas distintas y estilos diferentes, coincidan en darnos una visión hedónica: uno de la capital de Nueva España y el otro de la patria “íntima y cotidiana”. Balbuena, en cada terceto, muestra un nuevo motivo de asombro y delectación en la belleza de esta primera ciudad del Nuevo Mundo, de la misma manera que un turista extranjero de nuestros días lo hace al visitar una tienda de artesanías. En tanto que, del otro lado del mostrador y de la historia de México, Ramón López Velarde se despidió de las maravillas que tuvimos hace tiempo y de las cuales apenas nos quedó algo más que su recreación literaria.

Balbuena inaugura una visión turística de nuestro país que, de un modo o de otro, se las ha arreglado para subsistir hasta la fecha: “que México, por pasos diferentes, / está en la mayor cumbre de grandeza / que vieron los pasados y presentes” [...] “su cortés compostura, su nobleza / su trato hidalgo, su apacible modo, / sin cortedad ni sombra de escaseza [sic]” [...] “Todo el año es aquí mayos y abril, / temple agradable, frío comedido, / cielo sereno y claro, aires sutiles”.

López Velarde indica en qué momento esa visión dejó de tener correspondencia con la realidad y pasó a formar parte de nuestros mitos nacionalistas. En este caso, se trata del mito de la tierra en la que hay abundancia de recursos naturales, una organización social y económica óptima y una vida social abundante en fiestas privadas y celebraciones públicas. La visión de Balbuena es sincera en su abundancia de hipérboles y sus largas enumeraciones

de oficios y bienes. López Velarde, en cambio, hace una reducción al absurdo, un juguete hecho de símbolos aceptado por todos.

Es clara la diferencia cuando Balbuena dice: “En ti están tus grandezas abreviadas: / tú las basteces [sic] de oro y plata fina; / y ellas a ti de cosas más preciadas”. Y López Velarde: “Patria: tu superficie es el maíz, / tus minas el palacio del Rey de Oros...” Obien: “Patria: tu mutilado territorio / se viste de percal y de abalorio”. Y más adelante: “el tren va por la vía / como aguinaldo de juguetería”. Esta reducción al absurdo critica el tradicional manejo épico del poema patriótico. Balbuena realiza un gran despliegue de recursos al comparar a México con Tebas (entre otras ciudades de la antigüedad). López Velarde, por su parte, establece un contraste entre César y Cuauhtémoc (“No como a César el rubor patricio / te cubre el rostro en medio del suplicio”) en el que, más que en ningún otro pasaje del poema, se nota que está imitando “la gutural modulación del bajo, / para cortar de la epopeya un gajo”. La exageración de Balbuena es cortés; la de López Velarde, sutilmente irónica.

Grandeza mexicana y *Suave patria* son poemas de amor a una forma de vida más que cantos épicos sobre la formación de un país. Cualquier buen historiador puede revelar aquello que ni Balbuena ni López Velarde dicen de la realidad de sus respectivas épocas (el trato brutal a los indios por parte de los conquistadores, las luchas intestinas por el poder entre los caudillos revolucionarios). El elogio a la vida colonial y a la vida provinciana son en esencia lo mismo: Nueva España era una “provincia” de España si entendemos esta palabra en el sentido original, que proviene del Imperio Romano: territorio ganado a los “bárbaros” (en este caso, los aztecas) por las legiones del César (el Rey) y gobernado por un procónsul (el Virrey). La provincia lópezvelardeana sólo es el último vestigio del modelo de vida de la colonia hispana, lo poco que restaba de éste después de las guerras de Independencia y Reforma y antes del estallido de la Revolución.

Grandeza mexicana y *Suave patria* son poemas ubicados en extremos opuestos de nuestra historia, constituyen el principio y el fin de una visión de nosotros mismos: espejismo que se esfuma en cuanto tratamos de tocarlo.

Grandeza mexicana y *Suave patria* son poemas de amor a una forma de vida más que cantos épicos sobre la formación de un país. Cualquier buen historiador puede revelar aquello que ni Balbuena ni López Velarde dicen de la realidad de sus respectivas épocas (el trato brutal a los indios por parte de los conquistadores, las luchas intestinas por el poder entre los caudillos revolucionarios). El elogio a la vida colonial y a la vida provinciana son en esencia lo mismo...

BIBLIOGRAFÍA

- Bernardo de Balbuena, *La grandeza mexicana y Compendio apologético en alabanza de la poesía*, prólogo de Luis Adolfo Domínguez. Editorial Porrúa, México, 1980 (“Sepan cuantos...” 200).
- Jorge Luis Borges, *Obra poética (1923-1967)*. Emecé, Buenos Aires, 1967 (citado por Guillermo Sucre en *La máscara, la transparencia*. Segunda edición corregida y aumentada, Fondo de Cultura Económica, México, 1985).
- Ramón López Velarde *Poesías completas y El minuterero*, edición y prólogo de Antonio Castro Leal. Editorial Porrúa, México, séptima edición, 1977 (Colección de Escritores Mexicanos 68).
- Octavio Paz, *Cuadrivio*. Editorial Joaquín Mortiz, quinta edición, México, 1980 (serie del volador).

PREVENCIÓN DE INCENDIOS, OBRA PÚBLICA Y CICLOVÍA

CYNTHIA CONTRERAS / JUAN BOSCO TOVAR *

Esta es la primera ocasión que el Gobierno Municipal se ocupa en diseñar una campaña de prevención de incendios. Acompañaron al alcalde en la rueda de prensa el Director de la Policía Preventiva Municipal, Marco Antonio Delgado Talavera; el Director de Protección Civil, Alberto de la Rosa; el Jefe del Cuerpo de Bomberos, Marco Antonio Hernández Mireles, el Director de Ecología, René Medina Morales y el Director de Desarrollo Rural, Reynaldo Rosas.

* Los autores forman parte del equipo de la Dirección de Comunicación Social del Gobierno Municipal de Saltillo.

CUBRIRÁN LAS DIFERENTES ZONAS BOSCOSAS MÁS DE 100 ELEMENTOS

2 de abril. El Alcalde de Saltillo, Jericó Abramo Masso, anunció el inicio de la Campaña de Prevención de Incendios 2011 en la que participarán 102 elementos del Cuerpo de Bomberos, Protección Civil, Ecología, Desarrollo Rural y Policía Preventiva Municipal.

Esta campaña inicia el día de hoy, sábado 2 de abril, y se extenderá hasta el domingo 2 de mayo, intensificando las acciones de vigilancia y recorridos en tres turnos durante el periodo vacacional que inicia el 15 de abril.

Abramo Masso dijo que esta es la primera ocasión que el Gobierno Municipal se ocupa en diseñar una campaña de prevención de incendios exclusivamente e independiente de los operativos de semana santa que también se estarán llevando a cabo con un total de 204 elementos, incluyendo los grupos de voluntarios.

El objetivo principal de la campaña es sensibilizar a la población sobre el daño ecológico que causan los incendios forestales, así como dar medidas de prevención y recomendaciones generales para que, como el año pasado, se registre saldo blanco en la ciudad.

Para llevar a cabo los recorridos de vigilancia y seguridad, se han dispuesto 22 unidades de traslado como camionetas pick up, camiones de bomberos, cuatrimotos, vagones y jeeps 4x4.

El presidente municipal dijo que el Gobierno Municipal está invirtiendo capital humano y económico para lograr la cobertura total de los ejidos, cañones y áreas boscosas que pudieran estar vulnerables ante los incendios.

Anunció, además, que dentro de las acciones de prevención se estará haciendo entrega de volantes con recomendaciones generales para el cuidado de las personas así como de las áreas naturales que se visitan.



A LA BAJA REZAGOS EN SERVICIOS: ESTE AÑO YA NO HABRÁ PISOS DE TIERRA

10 de abril. La capital de Coahuila es uno de los 20 municipios que en el país apuestan por el combate a la marginación y donde más se invierte en obra pública para dignificar la calidad de vida de sus habitantes, señaló el alcalde Jericó Abramo Masso.

En Saltillo se invierten 300 millones de pesos que equivalen al 28 por ciento del presupuesto que ingresa a las arcas municipales y con ello se privilegia la obra pública como alternativa para abatir los índices de marginación cuyos resultados empiezan a fluir y algunos rubros registran ya rezagos mínimos.

Para este año, apuntó el alcalde, se realizarán 252 diferentes obras (puentes, plazas, agua potable, drenaje, piso firme, pavimentación, electrificación y banquetas), las cuales aterrizarán en 189 colonias de la ciudad, la mayoría de ellas esperaron hasta 20 años por estas acciones.

Abramo Masso refirió que en lo que va de su gobierno municipal, un 98.7 de los hogares de Saltillo cuentan ya con el servicio de agua potable; 98 por ciento cuentan con drenaje, la electrificación está presente en el 99.3 por ciento de los sectores y un .2 por ciento de los hogares aún tienen pisos de tierra.

Al término de 2011 se habrá de levantar bandera blanca a través del programa Piso Firme y para 2013 existirá el sistema de alumbrado en todos los sectores, además de que para entonces quedará una brecha muy corta en los índices de agua potable y drenaje.

Así mismo, dijo que para este año se habrán de invertir 23 millones de pesos de forma adicional y que corresponden a la mezcla de recursos entre Municipio, Estado y Federación que permite llegar a sectores con mayor índices de rezago, a través del programa de Hábitat, para que sean más los saltillenses quienes disfruten de los beneficios de la modernidad.



RESCATE Y CREACIÓN DE ESPACIOS PÚBLICOS

11 de abril. 120 espacios rescatados; 42 plazas nuevas, el reto para 2011. El programa de Rescate de Espacios Públicos se ha convertido en uno de los más importantes para esta administración municipal que encabeza Jericó Abramo Masso y que suma ya 120 nuevas plazas restauradas y busca concluir el 2011 con 42 nuevos, funcionales y modernos espacios comunes.

El esfuerzo de Abramo Masso ha logrado involucrar a las direcciones de Desarrollo Social y de Obras Públicas en un concepto único para lograr no sólo embellecer la ciudad y recuperar aquellos terrenos baldíos, sino poner al alcance de la ciudadanía los espacios que hagan posible la reactivación física, el esparcimiento y la convivencia del núcleo familiar.

Además, se pretende que a través del rescate de áreas comunes se logre dignificar la calidad de vida de las familias, darle un atractivo a los sectores y un plus en lo que se refiere a la imagen, aumentando el valor del predio gracias a estas obras municipales.

En esta administración se está logrando ir a aquellos sectores donde el nombre de una plaza solo se quedó en proyecto, y se ha echado a andar un verdadero programa de rescate, que además de ser un atractivo para los sectores, ha logrado aderezar la recreación con la activación física a través de los gimnasios urbanos, los cuales se están multiplicando por toda la ciudad.

Cabe destacar que este proyecto de rescate incluye reposición de luminarias, en algunos casos de cercas perimetrales, instalación de césped y arbolado, regado con agua tratada, canchas múltiples, espacios para la activación física, vitapistas, gimnasios urbanos, kioscos, mesas para ajedrez y la aplicación de pintura antigrafiti.



CICLOVÍA: 15 KILÓMETROS DE RUTA DE ORIENTE A PONIENTE

13 de abril. Como es ya una costumbre en la agenda laboral de Jericó Abramo Masso, en las primeras horas de este miércoles 13 de abril se puso en marcha el proyecto de la Ciclovía, que atravesará la ciudad de oriente a poniente; esto en lo que significa la primera etapa de esta obra municipal.

Con una inversión programada de 12 millones 211 mil 728 pesos, la primera etapa cubrirá una longitud de 15 kilómetros a partir del Centro de Gobierno para incluir las arterias de Fundadoras, Magisterio, David Berlanga, Nazario Ortiz, Valdés Sánchez, González Lobo, Venustiano Carranza, Universidad, Vito Alessio Robles y Luis Echeverría.

Explicó el alcalde que para este proyecto se incluye pintura termoplástica de microesfera para delimitar el espacio para la Ciclovía, banquetas de protección de 80 centímetros, reubicación de parabuses, señalamientos y semaforización.

Dicha obra, única e histórica en la entidad, vendrá a revolucionar, por su creación, organización y medidas, logrando establecer una alternativa adicional para los saltillenses como antídoto contra el constante aumento a la gasolina, además de ser promotora de la salud y de la cultura del deporte, con la garantía de seguridad asistida por elementos de la Policía Preventiva Municipal en todo el recorrido.

Esta primera etapa que se inició será terminada los primeros días del mes de junio y pretende ser una respuesta del Gobierno Municipal a las más de nueve mil personas que en la ciudad hacen uso de la bicicleta como medio de transporte.

Además del cambio en la imagen urbana de la ciudad, la Ciclovía permitirá reducir los índices de contaminación ambiental, será un ahorro considerable para el bolsillo de los saltillenses y, en cuestiones médicas, ayudará a reducir los casos de hipertensión arterial, problemas cardiovasculares, obesidad y otro tipo de enfermedades que serán mitigados con la cultura del uso de la bicicleta.

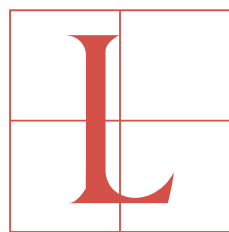
Abramo Masso señaló que el proyecto original contempla 27.10 kilómetros para hacer de Saltillo una ciudad punta de lanza en proyectos innovadores y que signifiquen una respuesta a la ciudadanía. Ése es el objetivo.

Cabe hacer mención que el complemento de este plan municipal incluye la readecuación del reglamento de Vialidad para Ciclistas, el cual se estará analizando en sesión de cabildo.

En esta administración se está logrando ir a aquellos sectores donde el nombre de una plaza solo se quedó en proyecto, y se ha echado a andar un verdadero programa de rescate, que además de ser un atractivo para los sectores, ha logrado aderezar la recreación con la activación física a través de los gimnasios urbanos, los cuales se están multiplicando por toda la ciudad.

EL GOBIERNO DE DON RAÚL QUEDÓ EN ANHELO

ÁLVARO CANALES SANTOS



La lucha armada dentro de la Revolución Mexicana tuvo las batallas más sangrientas y mortíferas durante el periodo llamado de la Convención, que se desarrolló entre 1914-1915 en prácticamente todo el territorio mexicano. Aquella fue una lucha entre vencedores — o lo más lastimoso — entre hermanos de raza.

Todo se había iniciado cuando se combatió contra el usurpador Victoriano Huerta, asesino de Francisco I. Madero, en febrero de 1913. Fue entonces que el gobernador de Coahuila, don Venustiano Carranza, tomaba la estafeta revolucionaria buscando restaurar la legalidad en una nación que estaba ultrajada. Huerta, para lograr ser presidente, había traicionado doblemente a su jefe Madero y sobre todo al ejército, institución conocida como leal.

Cuando los revolucionarios triunfaban plenamente sobre el ejército huertista, en julio de 1914, se posesionaron de la capital al siguiente agosto y, ya sin la presencia del aparato federal, se prepararon para restaurar el país, que ya estaba destrozado en lo material, económico, político y social. Para tal tarea se convocó a una Convención Revolucionaria en la capital del estado de Aguascalientes, que debería iniciarse en octubre de ese 1914.

ÁLVARO CANALES SANTOS. Originario de Palaú, Coahuila. Es miembro del Colegio Coahuilense de Investigaciones Históricas, donde desarrolla una acuciosa tarea de investigación y rescate documental. Es autor de más de noventa libros sobre historia local y regional: *El mineral de Palaú; Monografías de Nava; El Marquesado de Aguayo; Misiones y presidios del Río Grande; Memorias de un minero; Tlaxcala al Noreste* y del volumen *Pancho Villa en el cine*, entre otros. Ha dictado conferencias en el país y en los Estados Unidos. Ha sido representante de Coahuila en mesas redondas, congresos regionales y nacionales.



General Felipe Ángeles.

En aquella población del centro se observó un tenso clima de intranquilidad. Para noviembre, existía aparentemente una solución. Se unían en el papel los jefes y tropas de las distintas facciones: carrancistas, villistas y zapatistas. Pero aquél fue un teatro de simulaciones y a fines de noviembre a se oían nuevamente los tambores de guerra. Pancho Villa externó que *llegaban los balazos*.

Los ejércitos villista y zapatista se apoderaron de la capital y las principales poblaciones del centro-norte nacional. Villa tomó Guadalajara y el estado de Jalisco. Zapata se apoderó de Puebla. A fines de diciembre, Felipe Ángeles, a nombre de Villa, se trasladaba a Torreón y en unos días se apoderaba de Saltillo y Monterrey, mediante una tremenda batalla en Ramos Arizpe, de los días 7 y 8 de enero de 1915, cuando derrotó en toda la línea a los carrancistas al mando de los generales Antonio I. Villarreal, Maclovio Herrera y Luis Gutiérrez.

Esta victoria permitió al villismo dominar prácticamente todo el noreste mexicano. Después de imponer autoridades en Coahuila, Felipe Ángeles y el general coahuilense Raúl Madero se trasladaron a la ciudad de Monterrey. Llegaban tranquilamente a la capital neolonesa, donde pensaban hacerse fuertes. Para el 15 de enero los villistas entraron a Monterrey.

La ciudad vivía momentos de gran nerviosismo. Los habitantes estaban aterrorizados por la llegada de los villistas, ya que en todo México circulaban historias negativas de los despiadados actos de Villa. Pero se tranquilizaron cuando supieron que el contingente era encabezado por Ángeles y los hermanos Madero, Raúl y Emilio, y que no llegaban con el afán de asaltar y violar.

Ese mismo 15 de enero, desde el balcón del céntrico Hotel Iturbide, Felipe Ángeles se dirigió a una multitud expectante; ofreció todo tipo de garantías, los invitó a que siguieran con sus actividades normales y solicitó ayuda al comercio, industria y banca; anunció una serie de medidas económicas para la repartición de alimentos y el combate a la especulación para abatir el hambre que se enseñoreaba en el territorio neoleonés.

Por lo pronto, repartió estratégicamente a sus tropas en los distintos sectores de Monterrey. Ante la amenaza del ejército de Pablo González, carrancista que intentaba retomar la capital reinera, Ángeles había establecido su cuartel general en el vagón *pullman* del ferrocarril *Ramos Arizpe*, estacionado en la Estación del Golfo. Fue a bordo de él que el 16 de febrero se realizó una elección democrática para



DEPARTAMENTO EDITORIAL
DEL ARCHIVO MUNICIPAL
DE SALTILLO

*Trabajamos por
la memoria colectiva*

designar al gobernador de Nuevo León. Sólo votarían los generales villistas que estaban en el noreste. El resultado fue de 7 votos para el general Raúl Madero contra uno de Felipe Ángeles.

Don Raúl Madero había nacido en Parras en 1888. Ingeniero de minas, se había unido a su hermano Francisco Ignacio desde el inicio de su campaña presidencial en 1909. Lo acompañó también en la lucha armada en el estado de Chihuahua hasta el triunfo de mayo de 1911. Cuando la llamada Decena Trágica de febrero de 1913, Raúl estaba trabajando sus tierras agrícolas en la Comarca Lagunera y tomó el exilio hacia los Estados Unidos.

En diciembre de ese mismo año se unió a Pancho Villa en la ciudad de Chihuahua con el grado de coronel. De ahí en adelante, tuvo un destacado desempeño hasta el triunfo de la Revolución en junio de 1914. Siguió fiel a Villa en su lucha contra Carranza hasta que fue nombrado gobernador de Nuevo León.

La gestión de Madero fue breve y según nos explica Treviño Villarreal, se caracterizó por su diálogo y perfecto entendimiento con la élite empresarial de Nuevo León y su trato preferencial al Cuerpo Consular y a los extranjeros, la mayoría norteamericanos. También atacó el problema del abastecimiento de artículos de primera necesidad en base de expendios populares a bajo costo. Buscó impulsar la producción agrícola, industrial y comercial fundando en Banco Refaccionario.

Le tocó a Madero recibir a Pancho Villa que llegó a Monterrey el 13 de marzo de ese 1915. Fue aclamado Villa por el pueblo con entusiasmo y delirio. Estuvo el Centauro once días en la ciudad en los que se perdió el ambiente de tranquilidad y bienestar, sobre todo cuando exigió de la clase empresarial un *préstamo forzoso* de un millón de pesos, con la amenaza de encarcelar y hasta fusilar a 150 integrantes de la clase alta de la sociedad regiomontana. Se le reunió la cuarta parte del dinero y partió el temerario Villa al centro del país a combatir al carrancismo, donde por cierto fue derrotado por el general Obregón en la región del Bajío.

Entretanto, los carrancistas del noreste se reorganizaban y entre abril y mayo, los villistas empezaron a desmoronarse cuando llegaron las derrotas en Tamaulipas y norte de Nuevo León. El gobernador Madero estaba en una situación muy delicada. Las tropas se las había llevado Villa al centro junto con Felipe Ángeles.

Don Raúl, muy apuradamente, reorganizó un ejército de 5 mil elementos y, con la amenaza carrancista, el 15 de mayo se trasladó con su gobierno a la hacienda de Anhelito, en el municipio de Ramos Arizpe, a 80 kilómetros al norte de Saltillo. Se accedía a esta histórica hacienda por Villa de García, Icamole y Paredón. En todo este camino, predominan las montañas que forman una garganta.

Fue precisamente en Icamole, también sitio histórico, que se hizo fuerte el general Madero con sus 5 mil de tropa. Lo apoyaron los generales villistas Orestes Pereira y Francisco San Román. Se estable-



General Raúl Madero.

cieron a la defensiva y en el lugar se libraron sangrientas batallas, durante mayo y septiembre de ese 1915, saliendo triunfadores los villistas. Fue hasta el 4 del último mes que los carrancistas desalojaron a las tropas de Raúl Madero, el cual se exilió en los Estados Unidos.

Bibliografía:

Mario Treviño Villarreal, *Entre carrancistas y villistas*, Monterrey, 2005.

Robert E. Quirk, *La Revolución Mexicana, 1914-1915*, La Convención de Aguascalientes, México, 1915, *Periódico Oficial del Estado de Nuevo León*, año de 1915.

AVISO IMPORTANTE



Las opiniones expuestas en la *Gazeta del Saltillo* son responsabilidad única y exclusiva de los autores y no reflejan necesariamente la visión que sobre los temas tratados tiene el Archivo Municipal o sustentan las autoridades en funciones del municipio de Saltillo.

La *Gazeta* es una publicación plural, respetuosa tanto del trabajo que hacen quienes se dedican a la historiografía como de las personas que amablemente frecuentan sus páginas. Por lo tanto estamos abiertos a cualquier comentario, sugerencia, crítica o enmienda que desee aportarse con respecto a los materiales publicados.

Cuando lo consideremos necesario publicaremos las aportaciones que quieran hacernos por escrito, siempre que mantengan el tono de respeto tanto hacia nuestros colaboradores como hacia nuestros lectores y demuestren un sincero afán de hacer una aportación útil al tema o problema en cuestión.

En el directorio se encuentran el domicilio y el correo electrónico a los que pueden dirigir sus observaciones.

De antemano les damos las gracias.

EL EDITOR

Ángeles había establecido su cuartel general en el vagón *pullman* del ferrocarril Ramos Arizpe, estacionado en la Estación del Golfo. Fue a bordo de él que el 16 de febrero se realizó una elección democrática para designar al gobernador de Nuevo León. Sólo votarían los generales villistas que estaban en el noreste. El resultado fue de 7 votos para el general Raúl Madero contra uno de Felipe Ángeles. Don Raúl, muy apuradamente, reorganizó un ejército de 5 mil elementos y, con la amenaza carrancista, el 15 de mayo se trasladó con su gobierno a la hacienda de Anhelito, en el municipio de Ramos Arizpe, a 80 kilómetros al norte de Saltillo.



DEPARTAMENTO EDITORIAL
DEL ARCHIVO MUNICIPAL
DE SALTILLO

Trabajamos por
la memoria colectiva

ENSAYO DE NOTA LUCTUOSA NO MANDEN FLORES

JORGE IBARGÜENGOITIA

Cuando yo fui a los Estados Unidos, se quedó a cargo de mi mujer, inglesa, y de su doctora, austriaca, quienes mandaron hacer análisis para ver si mi madre estaba en condiciones de comerse un huevo de vez en cuando y un caldito de pollo los domingos. No se imaginaban que la enferma, mexicana, que siguió dominando a la servidumbre hasta el final, estaba comiéndose en tres semanas un ejército de quesadillas de huitlacoche, tlacoyos, gordas de maíz quebrado, tamales de chile verde y rojo, etc.



Tomado de Jorge Ibarguengoitia, *Instrucciones para vivir en México*, Joaquín Mortiz, México, 1999 (Obras de Jorge Ibarguengoitia), pp. 294-295.

E

lmiércoles pasado, 29 de agosto de 1973, a las siete de la noche, murió Luz Antillón, que fue mi madre.

Cuando yo estaba en la agencia, escogiendo la caja, oí su voz que me decía:

—¡La más barata, la más barata!

Creo que si hubiera visto la que compré, hubiera dicho:

—Muy bien. ¿Pero cuánto te habrá costado? ¡A poco cuatrocientos pesos!

Los precios que tenía en la cabeza eran de 1937.

Nunca fue afecta a entierros, pero creo que el suyo no le hubiera parecido mal. El cortejo fue a vuelta de rueda, la carroza llegó junto a la tumba y lo más importante, nadie detuvo el descenso del féretro para decir “unas palabras de despedida”.

Los empleados de la agencia, que la cargaron y la bajaron a la tumba, le hubieran causado muy buena impresión.

—Muy limpios, muy bien rasurados, dos de ellos bastante guapos. ¡Pobres muchachos, qué oficio tan horrible el de andar cargando muertos! —probablemente para resaltar los adelantos modernos, hubiera recorrido a una comparación con los cargadores borrachos de Guanajuato.

Su muerte fue natural. Es decir murió cuando ya no quedaba otra alternativa. Vivió ochenta y tres años muy bien, uno regular, otro enferma y dos meses gravísima. Cuando llegó la muerte, era un epílogo necesario que ella y los que la rodeábamos estábamos esperando con ansias.

Murió como vivió, dando órdenes. Algunas de ellas completamente equivocadas, que estuvieron a punto de costarnos la vida o una hernia a los que la atendimos en su enfermedad. Por ejemplo, me dijo:

—Quiero morir en esta cama —la que había usado cuarenta años— no vayas a discurrir cambiármela por una de hospital.

Cumplirle este deseo causó muchas dificultades, pero ella murió en la cama que escogió.

No murió como pajarito, porque la vida se extinguió en su organismo con muchos trabajos, ni la muerte la agarró por sorpresa: hace diez meses que quiso que la santolearan, y más de un mes que le dijo a su hermana que iba a morir al día siguiente y dónde estaban



los papeles del panteón, que tenía guardados en una mica.

Pero una cosa es tener conciencia y otra tener ganas. Las que ella tuvo de morir se le entraron en los últimos días, cuando comprendió que la cosa ya no tenía ningún chiste.

Antes de eso, tenía esperanzas: ya desahuciada, le preguntaba uno “¿cómo estás?” y ella contestaba sin falla:

—Mucho mejor.

Además de esperanzas, tenía cosas que le daban gusto —casi todas prohibidas—. Durante un año estuvo a dieta rigurosa. Cuando yo fui a los Estados Unidos, se quedó a cargo de mi mujer, inglesa, y de su doctora, austriaca, quienes mandaron hacer análisis para ver si mi madre estaba en condiciones de comerse un huevo de vez en cuando y un caldito de pollo los domingos. No se imaginaban que la enferma, mexicana, que siguió dominando a la servidumbre hasta el final, estaba comiéndose en tres semanas un ejército de quesadillas de huitlacoche, tlacoyos, gordas de maíz quebrado, tamales de chile verde y rojo, etc. El mal que le hizo esta violación de las órdenes médicas fue mínimo. Su enfermedad había tomado ya cauces fatales y comer o no comer era lo mismo. Ya no absorbía.

—Me estoy quedando como un charal— fue su última opinión de sí misma.

Una de sus últimas empresas fue leer los siete tomos de *En busca del tiempo perdido* que yo nunca creí que iba a poder terminar. Solía decir:

—¡Pobre de Swann! ¡Cómo lo ha hecho sufrir esa mujer! Un día, entré en la sala y ella bajó el libro y me dijo:

—¡Ya se murió Albertine!

Otra empresa fue tejer una serie de chales con unos estambres que mi mujer le regalaba. Suspendió el trabajo en el último, azul marino, el día en que un derrame cerebral le inutilizó la mano derecha. Uno de estos chales, gris claro, se fue con ella en el féretro. (4-ix-73.)

LO GOLPEA LA ESPOSA Y HASTA LA NUERA

Saltillo, 2 de mayo de 1793.



Eusevio Victorino natural de este pueblo de San Estevan de Tlascal: marido legitimo de María Ygnacia de esta vecindad como mejor en derecho proseda y por el mas oportuno y favorable recurso con la sumisión, beneracion y respeto que debo ante la piedad de vuestra señoría paresco y digo: que ya cansado de padecer con mi dicha mujer desde el año de ochenta y uno porque no quiere hacer vida conmigo sin mas motivo que el querer yo educar a mi familia y sujetarla de que ande tratando y contratando en compañía de un hijo quien no me guarda el respeto como a tal su padre me devia guardar, y todo esto es sabido por influxos de su madre queriéndome en dos ocasiones matarme entre mi dicha mujer, mi hijo y mi nuera; pero aunque me queje con varios jueces y estos le mandaban se juntara conmigo desia que sí pero no lo executaba: por mas que he pretendido justificarla, y solo si de noche ba a dormir pero ni a un por christiandad me habla ni menos desde que ha tomado esta demanda el teniente don Juan Antonio Bracho hombre interesable como mi misma mujer lo dice que solamente trabaja para reglarlo: y se prueba ser cierto con el echo de que en sinco ocasiones que me quexe al dicho Bracho me puso en la cárcel motivo porque aun siendo contra la honrra de Dios me havia lla dexado pero en el día para descargo de mi conciencia he pensado dar cuenta a V. S. par que en vista de lo por mi expuesto se sirva dictar lo que a bien tenga que será como siempre lo mexor, y mas asertado y que sea del superior agrado de V. S. por tanto.

A V. S. suplico rendidamente se duela de mi juro no ser de malicia.

No se firmar.

En el pueblo de San Estevan de Tlaxcala del Saltillo, en quatro días del mes de mayo de mil setecientos noventa y tres años. El señor gobernador y cavildo de el, en virtud de la orden librada por el señor gobernador de la provincia don Miguel Jose de Eparan, hicimos comparecer inmediatamente a Eusevio Victorino y de su esposa María Ygnacia,

quienes estando presente les hicimos saber dicha orden, quienes entendidos, y persuadidos sobre la vida maridable, que devian seguir christianamente en servicio de Dios, dixeron que se conformaban, como defacto se conformaron unánimes y conformes, prometiendo vivir con quietud, y sociego desde hoy en adelante como catholicos christianos, en cuya atención se executo assi con intervención del señor cura párroco de este dicho pueblo y amonestados de que siempre habían de guardar y cumplir las ordenes que les hemos impuesto de que no volviera a innobar questiones ni difenciones y por este auto asi lo proveimos y firmamos, en dicho día, mes y año por ante nuestro escribano de cavildo de que damos fee.

Juan Antonio Bracho
Escr.

Ante la piedad de vuestra señoría paresco y digo: que ya cansado de padecer con mi dicha mujer desde el año de ochenta y uno porque no quiere hacer vida conmigo sin mas motivo que el querer yo educar a mi familia y sujetarla de que ande tratando y contratando en compañía de un hijo quien no me guarda el respeto como a tal su padre me devia guardar, y todo esto es sabido por influxos de su madre queriéndome en dos ocasiones matarme entre mi dicha mujer, mi hijo y mi nuera; pero aunque me queje con varios jueces y estos le mandaban se juntara conmigo desia que sí pero no lo executaba.

AMS, PM, c 45/1, e 124, 2 f.

Se respeta la ortografía del documento. Paleografía: Sandra de la Cruz González.

**GAZETA
DEL SALTILLO**

número 5 • año XIII
 nueva época • 1 de mayo de 2011

EDITOR
 JESÚS DE LEÓN MONTALVO

GAZETA DEL SALTILLO tiene los derechos reservados sobre los materiales que aparecen en sus páginas. Se aceptan colaboraciones, sujetas a revisión. La correspondencia deberá enviarse a *Gazeta del Saltillo*, Juárez y Leona Vicario, C.P. 25000, Tel. 414-43-70, Fax. 4 14-02-84. Saltillo, Coahuila, México.

CORREO ELECTRÓNICO
gazetadelsaltillo@yahoo.com.mx

ABREVIATURAS USADAS
 AMS.- Archivo Municipal de Saltillo, AC.- Actas de Cabildo, c.- Caja, e.- Expediente, L.- Libro, f.- Foja, A y D.- Adquisiciones y Donaciones, T.- Testamentos, PM.- Presidencia Municipal, P.- Protocolos, PO.- Periódico Oficial. Publicación GRATUITA
 Certificado de licitud de título No. 5898 Certificado de licitud de contenido No. 4563.

VISÍTENOS EN [HTTP://www.archivomunicipaldesaltillo.gob.mx](http://www.archivomunicipaldesaltillo.gob.mx)
 Responsable de la publicación por Internet: Abraham Martínez Urbina. Diseño gráfico de la portada: Alejandro Cerecero

DIAGRAMACIÓN
 SANDRA DE LA CRUZ GONZÁLEZ

H

ernán Rivera Letelier (1950), autor de esta novela, nació en Talca, Chile. Llenándose de polvo y tierra como en la atmósfera de su libro, este escritor se ganaba la vida vendiendo diarios y

fue mensajero mal pagado. “Yo empecé a escribir por hambre”, cuenta el escritor chileno al diario La Tercera. Debido a que en un programa de radio ofrecían una cena gratis, Rivera Letelier se animó.

Es autor de obras llenas de paisajes casi fotográficos del desierto. Saltó a la fama cuando publicó el libro *La Reina Isabel cantaba rancheras* (Chile, 1994). El libro más célebre de Letelier, de mayor difusión de la narrativa chilena reciente es premiado por El Consejo Nacional del Libro y la Lectura. Él mismo se nombra como “un contador de historias” exponiendo la tradición oral de su lugar de origen, como queda representado en este pequeño libro, *La contadora de películas*. El Ministerio de Cultura de Francia lo llamó “Caballero de la orden de las letras”.

Siento que puede haber una identificación de la atmósfera con los lectores saltillenses, ya que la flora y fauna, clima y *modus vivendi* en este lugar es muy parecido al de los nortños mexicanos. La novela trata de la historia de cómo una mujer que vive en un pueblo olvidado de Dios se gana el título de “La contadora de películas”. Es una fanática del séptimo arte, pero más aficionada a contar el filme. Proviene de una familia de cuatro hermanos mayores, una madre que la abandona por cumplir un sueño frustrado de bailarina y un padre parálítico, alcohólico, dueño de una choza a la que ellos le llaman hogar.

Debido a la falta de ingresos y la incapacidad del padre, María Margarita es elegida entre sus cuatro hermanos como la misionera a explorar el mundo de imágenes y sonidos plasmados en una pared blanca. Su don de mímica, canto y tradición oral iguala y mejora el desempeño hasta de los mismos actores. “La contadora de películas” se hace muy popular en el pequeño pueblo terroso. La sala de su casa es acondicionada para poder apreciar el pequeño espectáculo de la jovencita. Hasta la contratan para dar *shows* a domicilio.

Conforme Margarita crece, el mundo exterior se aleja de ella: muere su padre; a su hermano mayor, Mariano, lo encarcelan por matar al violador de Margarita; Mirto, el segundo, muere atropellado; el tercero, Manuel, se va de futbolista y termina mal y, el cuarto, Marcelino, desaparece con una viuda joven y nunca vuelve a saber de ellos. Mientras se queda sola en un pueblo abandonado al que, para su desgracia, llega el televisor y derrumba todos sus bailes, sus relatos y cantos de películas que ahora los habitantes de Atacama tenían a sus pies, en la alfombra de la sala.

Aquella pasional mujer vive el romance de un gringo que le triplica la edad, pero que también la abandona. Ella vive del salario que le dan por ser guía de paseos turísticos y su título tan aplaudido queda en los restos de lo que fue un pueblo, un territorio seco donde ella se aferra a sus palabras y la tradición de seguir ahí, actuando y contándose para ella sola películas clásicas.

MARÍA MARGARITA, LA MUJER CINE



Silvia Verónica de la Fuente Morales

Debido a la falta de ingresos y la incapacidad del padre, María Margarita es elegida entre sus cuatro hermanos como la misionera a explorar el mundo de imágenes y sonidos plasmados en una pared blanca. Su don de mímica, canto y tradición oral iguala y mejora el desempeño hasta de los mismos actores. “La contadora de películas” se hace muy popular en el pequeño pueblo terroso.

Hernán Rivera Letelier, *La contadora de películas*, Alfaguara, México 2010, 118 pp.

El contexto de esta historia enfoca los detalles en el auge del cine de los años cuarenta. Lo único interesante qué hacer en el territorio abandonado, del desierto más árido del mundo, Atacama, Chile. No tiene cortes técnicos cinematográficos pero si cumple con muchas menciones de películas y actores célebres, así como una breve descripción de la trama de la película. Sólo para que el lector se de una idea y se sienta incluido dentro del texto: “La culminación de todo ese ritual la constituía el instante maravilloso cuando se apagaban las luces, se cerraban las cortinas y la pantalla se llenaba de vida y movimiento” (p. 23).

No entra en muchos detalles, describe el lugar y a los personajes en breves líneas. Situaciones que a veces el lector-espectador se ha imaginado o simples comentarios como: “me parecía prodigioso que aquel chorro de luz pudiera transportar cosas tan impresionantes” (p. 24).

Algunos detractores opinan que todos los libros de este autor tienen la misma temática y es soso o muy repetitivo, aunque en mi opinión recomiendo esta novela. El mensaje que transmite nunca será el mismo —hablando de la perspectiva de cada lector. Es anecdótico, trágico y lleno de costumbres y hábitos que nos facilitan la comprensión del texto.

Esta obra se divide por capítulos que van en orden lineal y cronológico (del 1 al 44). Comienza contando la historia desde su infancia y termina en la edad adulta. Es una historia coherente, no tiene los tiempos de verbos revueltos o intercalados. Es muy realista sin un final sorpresa: la mujer quiso quedarse sola, no hizo nada para cambiarlo y sola se quedó. Letelier se nombra así mismo como un “Contador de historias”. En este caso, *La contadora de películas* es un título que se refiere a su persona, lo que él hacía, sólo cambiando lo que cuentan: el autor historias y el personaje películas. Él mismo escribe en este libro: “Contar una película es como contar un sueño; contar una vida es como contar un sueño o una película” (p. 67). En la obra hay un manejo de regionalismos chilenos, pero de una manera coloquial y sin tecnicismos. El relato es testimonial por parte de la protagonista con diálogos directos y de monólogos interiores en su mayoría.

Toda la historia es una retrospectiva de la vida de María Margarita. Con descripciones cinematográficas de películas como *Besos brujos*, *Guitarras de media noche*, *No soy monedita de oro*, *Benhur*, *El viejo y el mar* entre muchas otras. También hace mención a distintos actores y productores como Audi Murphy, Jack Palace, Charlton Heston, Sara García, Sara Montiel y no podía faltar Marilyn Monroe.

La tierra, el polvo y todo lo que implica vivir en el desierto son elementos constantes en este relato, son los motivos del autor. En cada obra no pueden faltar.

La transición de época que sufre la protagonista provoca una decadencia cada vez mayor para finalizar con el golpe de estado de Pinochet. Es ahí cuando el pueblo muere y se vuelve un fantasma. Pero a María Margarita le es indiferente todo eso. Ella sigue ahí, constante en su espacio, su desierto, sus películas, sus ruinas, todo lo suyo.